



CLASSIQUES
GARNIER

« Bibliographie », *Bulletin de la Société Paul Claudel*, n° 182, 2006 – 2, *Traduire Claudel*, p. 69-72

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15282-8.p.0077](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15282-8.p.0077)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2006. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

Bibliographie

– Paul CLAUDEL

A Anunciaçao a Maria / L'Annonce faite à Marie, trad. en portugais par Sophia de Mello Breyer Andresen, préface de Luigi Giussani, éd. Lucerna, 2006.

Traductions en néerlandais de trois poèmes religieux, in *Onderstroom Handboek voor gebed*, éd. Carmelitana, Gent, 2006, p. 21, 168, 201.

– Michel AUTRAND

Le Théâtre en France de 1870 à 1914, éd. Honoré Champion, 2006.

Didier ALEXANDRE

– « Le poète et la croix : liturgie mimétique et liturgie figurale chez Paul Claudel », p. 101-116 (NOTE 1).

– « Paul Claudel écrit la pluie », p. 182-194 (NOTE 4).

Pascale ALEXANDRE-BERGUES

– « Claudel : 'la terre parle' », p. 287-302 (NOTE 4).

Gérald ANTOINE

– « Claudel lecteur de Chesterton », p. 303-316 (NOTE 4).

Michel AUTRAND

– « Sur l'acte I de la première *Ville* de Claudel », p. 79-91 (NOTE 3).

– « *Le Repos du septième jour*, une expérience théâtrale limite », p. 145-152 (NOTE 4).

Philippe BARON

– « *L'Otage* à la Comédie-Française en 1934 », p. 163-178 (NOTE 4).

Alain BERETTA

– « Charles Henrion, un ami de Paul Claudel », p. 317-332 (NOTE 4).

André BLANC

– « La violence, élément structural du théâtre de Claudel », p. 29-34 (NOTE 3).

Pierre BRUNEL

– « Paul Claudel et Charles Du Bos », in *Charles Du Bos, Littératures* n° 141, mars 2006, éd. Larousse, p. 82-91.

– « L'enceinte de l'Antiscience dans *Le Repos du septième jour* », p. 153-162 (NOTE 4).

Monique DUBAR

– « Tête d'Or et Siegfried, d'un Crépuscule à l'autre, un *Ring* inversé ? », p. 95-121 (NOTE 2).

Marion CHENETIER

– « *Tête d'Or* ou la dramatisation du poème », p. 45-52 (NOTE 3).

Shinobu CHUJO

– « *Le Repos du septième jour*, point de départ de la *Summa dramatica* », p. 127-144 (NOTE 4).

Yvan DANIEL

– « Paul Claudel en poète chinois », p. 195-212 (NOTE 4).

Aurélien GLEIZE

– « À propos des traductions des psaumes par Paul Claudel », p. 117-135 (NOTE 1).

Alexandra GUILLAUME-SAGE

– « Le corps dans *Tête d'Or* : de la désincarnation à l'incarnation », p. 35-44 (NOTE 3).

André GUYON

– « Claudel à l'école de la Création : 'L'éducation des sens' », p. 53-72 (NOTE 2).

Nina HELLERSTEIN

– « Récit, poésie, légende, dans deux poèmes de *Connaissance de l'Est* », p. 213-228 (NOTE 4).

Jacques HOURIEZ

– « La Princesse de *Tête d'Or* et Orian du *Père humilié*, héros solaires et Anima claudéliennes », p. 69-78 (NOTE 3).

Bernard HUE

– « La création dans *Le Soulier de Satin* », p. 37-52 (NOTE 2).

Emmanuelle KAËS

– « De la fiction à la critique : Les regards de Claudel sur Rubens », p. 73-94 (NOTE 2).

Samuel LAIR

– « La création claudélienne face à la critique : le sentiment de la ville », p. 149-164 (NOTE 2).

– « Claudel et Mirbeau orientés », in *Cahiers Octave Mirbeau* n° 13, 2006, p. 96-112.

Pascal LÉCROART

– « *Tête d'Or*, un hapax claudélien ? », p. 53-68 (NOTE 3).

– « Monde, harmonie et musique chez Claudel : l'exemple de *L'Homme et son désir* », p. 81-88 (NOTE 4).

Michel LIOURE

– « La joie dans *Tête d'Or* », p. 21-27 (NOTE 3).

– « Paul Claudel : éloge de l'intelligence », p. 19-32 (NOTE 4).

Nathalie MACÉ-BARBIER

– « *Les Feuilles de Saints* de Paul Claudel ou les 'feuilles de route' d'un poète », p. 257-286 (NOTE 4).

Céline MAGRINI

– « 'Une espèce de devoir rectiligne'. La vocation du fleuve et la louange de la création : une représentation mystique du Rhône chez Paul Claudel », p. 127-148 (NOTE 2).

Catherine MAYAUX

– « Modèle liturgique et enjeux poétiques dans *La Messe là-bas* de Paul Claudel », p. 137-152 (NOTE 1).

– « *Cent phrases pour éventails* : une version secrète d'une œuvre d'art totale ? », p. 229-254 (NOTE 4).

Thierry MIGUET

– « Claudel juge de Virgile », p. 57-80 (NOTE 4).

Dominique MILLET-GÉRARD

– « Présence des livres liturgiques dans l'écriture claudélienne. 'Le lieu et la formule' », p. 81-99 (NOTE 1).

– « *Genitum non factum* : réflexion sur la création organique chez Claudel », p. 23-36 (NOTE 2).

– « Poétique claudélienne : 'cartouche' biblique et 'coagulation' du sens », p. 33-54 (NOTE 4).

– « Claudel iconodule », in Actes du colloque de Fribourg, *L'Art de la tradition*, éd. Guy Bedouelle, Christian Belin, Simone de Reyff, Academic Press, Fribourg, 2005, p. 225-242.

Marie-Victoire NANTET

– « Beauté du monde et condition de l'artiste inspiré : deux questions ouvertes par Claudel dans son *Journal* », p. 9-22 (NOTE 2).

– « Usage claudélien du vase chinois », in *Les littératures européennes et les mythologies lointaines, Travaux et recherches*, éditions du conseil scientifique de l'université Charles-de-Gaulle-Lille 3, 2006, p. 239-250.

Claude-Pierre PEREZ

– « Aspects de la première réception de Claudel (1891-1912) », p. 91-110 (NOTE 4).

Françoise QUILLET

– « *La Femme et son ombre*, scénario pour un mimodrame », p. 111-126 (NOTE 4).

Claude VIGÉE

– « Paul Claudel face à Israël dans la Bible et dans l'Histoire », in *Être poète pour que vivent les hommes. Choix d'essais 1950-2005*, éd. Parole et Silence, 2006, p. 81-100.

NOTE 1 : *Poésie et liturgie XIXe-XXe siècles*. Actes du colloque « Écriture poétique, formes liturgiques », université de Cergy-Pontoise, 2005, *Littératures de langue française*, vol. 1, éd. Peter Lang, Bern, 2006.

NOTE 2 : *Claudel et la Création*. Actes du colloque du 5 novembre 2005, « Cinquantenaire de la mort de Paul Claudel (1868-1955) », *Cahiers de philosophie et de littérature* n° 18, Institut Catholique de Rennes, Ker Lann, 2006.

NOTE 3 : *Autour de Tête d'Or et de Paul Claudel*, revue de théâtre *Coulisses* n° 33, janvier 2006, Théâtre universitaire / Presses universitaires de Franche-Comté.

NOTE 4 : *Regards sur Claudel et la Bible. Mélanges offerts à Jacques Houriez*, textes présentés par France Marchal-Ninosque et Catherine Mayaux, éd. Poussière d'Or, publication de l'Association pour la Recherche Claudélienne, Centre Jacques-Petit, Besançon, 2006.